



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Orang-Utans: Training für ein Leben in Freiheit

Orang-Utans sind Menschenaffen. Sie leben in Regenwaldgebieten auf den südostasiatischen Inseln Sumatra und Borneo und verbringen einen Großteil ihres Lebens hoch oben in den Bäumen. Im Bukit Tigapuluh Nationalpark auf Sumatra lernen Orang-Utans, die aus der Gefangenschaft befreit wurden, wie sie in der Wildnis überleben können. Auch das richtige Klettern müssen die Tiere erst üben. Peter Pratje von der Zoologischen Gesellschaft Frankfurt setzt sich für die Tiere ein.

Manuskript

PETER PRATJE (Zoologische Gesellschaft Frankfurt):

Es gibt die **hyperaktiven Orang-Utans**, die sich für alles interessieren. Es gibt die **in sich gekehrten**, die viel denken und wenig **interagieren**. Und **von daher** gibt es nicht die typische ... das typische **Charakterbild**, sondern Orang-Utans sind extrem **individuell** – genau wie wir Menschen.

Klettern **ist** einfach **drin**. Das ist ... das wird **ausprobiert**, und am Anfang sind relativ viele Fehler dabei. Es dauert auch 'ne ganze Zeit, bis sie **rauskriegen**, dass die sicherste Verbindung zwischen Bäumen oben im **Kronendach** ist. Die **Alternativtaktik** [ist], auf 'nen kleinen Baum hochzuklettern, **sich festzuhalten** und anfangen zu **schwingen**. Aber das klappt eben oft nicht, weil der Baum nicht lang genug ist oder die **Schwingdistanz** nicht groß genug ist, dass man verbinden kann. Das dauert einfach lange.

Im Zoo werden Orang-Utans über 60 Jahre alt, in der **Wildbahn** [sind] das **im Durchschnitt** nur 30 bis 35 Jahre.

Orang-Utans gehören zur Familie der Menschenaffen. Es sind die einzigen Menschenaffen, die **weitestgehend solitär** leben. Daher [ist das eine] ganz andere **Sozialstruktur** als [bei] **Gorillas, Bonobos** und **Schimpansen**. Und als **Einzelgänger** [sind sie] ganz anders **angepasst**. [Sie] sind die einzigen im Kronendach lebenden Menschenaffen, und dazu braucht [es] 'ne sehr **spezifische Intelligenz**, um **sich** in diesem Raum-Zeit-Gefüge **zurechtzufinden**. Das ist **unglaublich faszinierend**.



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Die **Erhaltung** der Art hängt davon ab, wie erfolgreich der Naturschutz in Zukunft sein wird. Von den 6000 Orang-Utans, die noch in der Wildbahn hier in Sumatra **vorkommen**, sind wahrscheinlich nur 1600 in **Schutzgebieten**. Davon wird's in der Zukunft abhängen, wie gut diese Schutzgebiete **installiert** sind. Und das wird **den Ausschlag geben**, ob der Orang-Utan auch im nächsten **Jahrtausend** noch lebt oder ob die Art **aussterben** wird.

*Autorinnen: Inga Sieg, Diana-Isabel Scheffen
Redaktion: Stephanie Schmaus*



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Glossar

Orang-Utan, -s (m.) – ein Affe mit rotbraunem Fell aus der Familie der Menschenaffen

hyperaktiv – gemeint ist hier: sehr aktiv, mit einem sehr großen Bewegungsdrang

in sich gekehrt – hier: ruhig; wenig aktiv

interagieren – hier: den Kontakt zu anderen suchen und etwas gemeinsam machen

von daher – deshalb

Charakterbild, -er (n.) – hier: der Charakter, der typisch für eine Tierart ist

individuell – hier: unterschiedlich bei jedem Einzelnen

drin sein – hier umgangssprachlich für: angeboren sein

etwas aus|probieren – etwas versuchen; etwas testen

etwas raus|kriegen – umgangssprachlich für: etwas herausbekommen

Kronendach, -dächer (n.) – der obere Teil eines Baumes

Alternativstrategie, -n (f.) – ein Plan/eine Idee, wie man etwas erreichen kann, den/die es neben anderen möglichen Vorgehensweisen gibt

sich fest|halten – sich an etwas klammern, um nicht zu fallen

schwingen – hier: sich mithilfe der Arme von einem Baum oder Ast zu nächsten bewegen

Schwingdistanz, -en (f.) – gemeint ist hier: der Abstand zwischen Bäumen oder Ästen, den ein Affe meistern kann, ohne zu springen

(freie) Wildbahn (f., nur Singular) – die Natur

im Durchschnitt – durchschnittlich

weitestgehend – fast ganz; zum größten Teil



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

solitär – allein

Sozialstruktur, -en (f.) – die Beziehungen zwischen Menschen oder Tieren einer Gruppe

Gorilla, -s (m.) – ein Affe aus der Familie der Menschenaffen

Bonobo, -s (m.) – ein Affe aus der Familie der Menschenaffen

Schimpanse, -n – ein Affe aus der Familie der Menschenaffen

Einzelgänger, -/Einzelgängerin, -nen – ein Mensch oder Tier, der/das keinen oder wenig Kontakt zu anderen hat und häufig auch alleine lebt

angepasst – so verändert, dass es gut zu den Umständen oder der Situation passt

spezifisch – von einer ganz bestimmten oder besonderen Art

Intelligenz (f., nur Singular) – die Fähigkeit, Dinge zu verstehen

sich zurecht|finden – in einer neuen Situation oder Umgebung ohne Probleme leben oder arbeiten können

unglaublich – hier: besonders; sehr

faszinierend – spannend; sehr interessant; beeindruckend

Erhaltung (f., nur im Singular) – die Sicherung des weiteren Bestehens

vor|kommen – hier: leben

Schutzgebiet, -e (n.) – hier: ein Gebiet, in dem Tiere leben, die geschützt werden müssen

etwas installieren – hier: etwas einrichten

den Ausschlag (für etwas) geben – entscheidend dafür sein, dass etwas passiert

Jahrtausend, -e (n.) – 1000 Jahre lang; ein Zeitraum von 1000 Jahren

aus|sterben – verschwinden; aufhören zu existieren (bei Tier- oder Pflanzenarten)